



تصدير الأسماك الإماراتية الطازجة (صيد بحري) الى المملكة العربية السعودية  
Export of Fresh Emirati Fish (wild catch) to the Kingdom of Saudi Arabia

رابط التقديم على خدمة اسم الخدمة: طلب شهادة صحية بيطرية لتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو المخلفات الحيوانية والسلمكية والأعلاف المصنعة (عربي)
<a href="https://www.moccae.gov.ae/ar/services/export-import-services/health-certificate-or-adoption-of-exporting-re-exporting-certificate-for-animal-products-and-byproducts.aspx">https://www.moccae.gov.ae/ar/services/export-import-services/health-certificate-or-adoption-of-exporting-re-exporting-certificate-for-animal-products-and-byproducts.aspx</a>
Link to the service Name of the service: Request for a veterinary health certificate for exporting or re-exporting animal and fish products or byproducts and manufactured feed (English)
<a href="https://www.moccae.gov.ae/en/services/export-import-services/health-certificate-or-adoption-of-exporting-re-exporting-certificate-for-animal-products-and-byproducts.aspx">https://www.moccae.gov.ae/en/services/export-import-services/health-certificate-or-adoption-of-exporting-re-exporting-certificate-for-animal-products-and-byproducts.aspx</a>
الوثائق والمستندات المطلوبة
1. شهادة منشأ للإرسالية 2. فاتورة الشراء وقائمة التعبئة 3. ترخيص ساري المفعول لتصدير منتجات أحياء مائية محلية 4. ترخيص ساري المفعول لقوارب الصيد 5. شهادة صحية أولية لتصدير منتجات أحياء مائية محلية طازجة (الصيد البحري) الى المملكة العربية السعودية صادرة من السلطة المحلية المعنية على أن تتضمن منطقة الصيد و تاريخ الصيد و مركب الصيد وضمن النموذج المعتمد لهذه الخدمة.
REQUIRED DOCUMENTS
1. Certificate of origin for shipment 2. Purchase invoice and packing list 3. Valid permit for exporting local aquatic products 4. A valid fishing boat license(s) 5. Pre- Health Certificate for Exporting Local Fresh Aquatic Products (Wild Catch Only) To KSA issued by local competent authority as per approved models for this service and includes information of Fishing Vessel, Fishing Date and Fishing Area
الشروط والأحكام
1. يسمح بتصدير الأسماك الطازجة المحلية طوال العام ما لم يصدر قرار وزارتي تنظيمي للأصناف الواردة في الملحق رقم 2 من قرار مجلس الوزراء رقم (134) لسنة 2023. 2. أن تكون الإرسالية المطلوب تصديرها مطابقة للاشتراطات والمواصفات. 3. أن يتم استخدام نموذج الشهادة الصحية المعتمد بين الدولة والمملكة العربية السعودية 4. أن منشأة التصدير لديها ترخيص ساري المفعول لتصدير منتجات أحياء مائية محلية ومعتمدة لدى الهيئة العامة للغذاء والدواء في المملكة العربية السعودية لتصدير الأسماك الطازجة (الصيد البحري فقط) من الدولة إلى المملكة <a href="https://www.sfda.gov.sa/ar/list_countries_products">https://www.sfda.gov.sa/ar/list_countries_products</a>



5. أن المنتجات البحرية بحالة جيدة وسليمة (أمنة) وخالية من الأمراض وصالحه للاستهلاك الأدمي.
6. أن المنتجات البحرية تم اصطيادها في المياه الإقليمية لدولة الامارات العربية المتحدة ومن مراكب صيد مرخصة لدى الوزارة وتحت اشراف الجهة الرقابية وضمن قوائم الأصناف المعتمدة للتصدير لدى الهيئة العامة للغذاء والدواء بالمملكة العربية السعودية.
7. أن مصدر المنتجات البحرية ذات الأصل الحيواني من فصائل غير سامة ولا تُسبب أي علامات مرضية.
8. أن المنتجات البحرية المعدة للاستهلاك الأدمي لم تظهر عليها أعراض الأمراض المعدية و/أو الوبائية والمتضمنة في قوائم المنظمة الدولية للصحة الحيوانية (WOAH).
9. أن يتم تداول المنتجات البحرية ذات الأصل الحيواني وفق الطرق الصحية السلمية بما يتوافق مع المواصفة القياسية الخليجية GSO 514/1994 "الاشتراطات الفنية والصحية العامة لتداول الأسماك الطازجة (في البحر)".
10. أن يتم تداول المنتجات البحرية وفق دليل الممارسات الصحية لتجهيز ونقل وتداول وتخزين الأسماك GSO 1026/2000.
11. ان يكون الثلج المستخدم على الأسماك مطابق للائحة الفنية الخليجية GSO 384/1994 الثلج المعد للاستهلاك الأدمي.
12. أن الأسماك الطازجة مطابقة للائحة الفنية الخليجية 2012 / GSO 380 للأسماك المبردة على أن تنقل الأسماك من بلد المنشأ وحتى وصولها بلد الاستيراد خلال فترة لا تزيد على 48 ساعة من تاريخ الصيد.
13. الالتزام بالتالي:
  - a. تعبئة الأسماك في صناديق الفلين والثلج ذات الاستخدام الواحد ويتم اغلاقها بإحكام (او أي صناديق أخرى) لضمان سلامة الاسماك على ان يتضمن الصندوق الواحد صنف واحد فقط.
  - b. أن تزود وسيلة النقل (الحاويات) بمقياس درجة حرارة يعطي قراءة ممثلة لدرجة حرارة حيز الشحن على أن يكون مؤشره في مكان يسهل قراءته من الخارج.
  - c. أن تزود وسيلة النقل (الحاويات) بمسجل لدرجة الحرارة للتسجيل بصفة مستمرة على أن تحفظ بياناتها لفترة كافية للرجوع اليها.
  - d. أن تنقل الأسماك من بلد المنشأ وحتى وصولها بلد الاستيراد خلال فترة لا تزيد على 48 ساعة من تاريخ الصيد.
14. وضع ملصق بطاقة بيانات على كل صندوق الفلين على أن يشمل التالي:
  - a. اسم مركب الصيد.
  - b. نوع السمك مع الاسم العلمي والتجاري.
  - c. تاريخ الصيد.
  - d. الوزن الصافي.
  - e. منطقة الصيد.

#### TERMS AND CONDITIONS

1. It is permitted to export local fresh fish during the whole year as per annex 2 of the Cabinet Resolution 134 of 2023.
2. The consignment to be exported shall comply with the requirements and specifications.
3. The consignment should be accompanied with agreed Model of the Health certificate between UAE & KSA



4. The export Establishments has a valid license to export local aquatic products & approved by Saudi Food and Drug Authority to export local fresh fish (sea fishing only) to KSA  
[https://www.sfda.gov.sa/ar/list\\_countries\\_products](https://www.sfda.gov.sa/ar/list_countries_products)
5. The products are in good condition, sound (safe), free from diseases and fit for human consumption.
6. The products were caught in the territorial waters of the United Arab Emirates and from fishing boats licensed by the Ministry and under the supervision of the local competent authority and listed in the approved fish species for export by Saudi Food and Drug Authority.
7. The products are derived from non-toxic species that do not cause any sign of disease.
8. The products intended for human consumption & have shown no sign of any of infectious diseases (as per WOHAI code).
9. The products have been handled according to specific hygienic conditions in accordance with GSO 514/1994 " General Hygienic and Technical Requirements for Handling Fresh Fish (At Sea)".
10. Products shall be handled in accordance with GSO 1026/2000 Code Of Hygienic Practice For Preparation, Transportation, Handling And Storing Of Fish.
11. The ice used on fish should be in accordance with GSO 384/1994. Ice for human consumption.
12. Fresh fish comply with GSO 380/2012 for chilled fish, provided that the fish is transported from the country of origin until it reaches the country of import within a period not exceeding 48 hours from the date of fishing.
13. Comply with the followings:
  - a. Packing fish in a single-use cork or ice boxes that are tightly closed (or any other suitable boxes) to ensure the safety of fish, provided that one box contains only one item.
  - b. The means of transport (containers) shall be provided with a thermometer that gives a real reading of the temperature inside the containers, provided that its reader is in a place that is easy to read from the outside.
  - c. To provide the means of transport (containers) with a temperature recorder for continuous recording, provided that its data is kept for a sufficient period for reference. T
  - d. he fish shall be transported from the country of origin until it reaches the country of import within a period not exceeding 48 hours from the date of fishing.
14. The label on each box, including the following:
  - a. The name (number) of the fishing boat.
  - b. Fish type with scientific and commercial name.
  - c. fishing date.
  - d. Net weight.
  - e. fishing area.